



école **musée**



FONDATION DU  
**MUSÉE  
PAYSAN  
ET ARTISANAL**



Ouvrez vos «quinquets» et entrez dans une ferme  
chaux-de-fonnière au XVIII<sup>e</sup> siècle



NORD | SUD | OUEST

cycle 1  
cycle 2  
cycle 3

---

## PRÉFACE

Tu voilà au Musée paysan et artisanal et tu es venu pour affiner tes connaissances sur la vie à La Chaux-de-Fonds au XVIII<sup>e</sup> siècle.

Tu pourras observer comment les gens de cette époque s'alimentaient en eau, s'éclairaient et se chauffaient, ce qu'ils mangeaient et comment ils travaillaient. Au XVIII<sup>e</sup> siècle, La Chaux-de-Fonds s'ouvre sur le monde, les horlogers et les dentellières vendent leurs produits dans toute l'Europe et les denrées exotiques comme le cacao, le café et le sucre deviennent des aliments indispensables à nos Montagnons.

Des objets liés à toutes ces activités sont visibles au musée. Ils sont parfois très différents de ceux d'aujourd'hui, parfois tout à fait semblables.

Bonne découverte !

---

## RECOMMANDATIONS POUR LA VISITE DU MUSÉE



RESPECTE CES QUELQUES RÈGLES AFIN  
QUE LA VISITE SE PASSE AU MIEUX.

- Dépose ton sac et tes habits à l'entrée.
- Les visites se font dans le calme afin de préserver la tranquillité des autres visiteurs.
- Visite avec tes yeux.
- Eteins ton téléphone portable.

---

## BIENVENUE AU MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL

Vous venez de pénétrer dans une vieille maison paysanne construite pour l'essentiel au début du XVII<sup>e</sup> siècle, ainsi que l'atteste la date de 1612 gravée à l'extérieur, sur le linteau de la grande fenêtre du rez-de-chaussée.

Les documents d'archives nous apprennent qu'une ferme existait déjà ici au début du XVI<sup>e</sup> siècle. Il faut savoir que la région est peuplée depuis le XIII<sup>e</sup> siècle au moins.

Le bâtiment abrita des agriculteurs jusqu'aux environs de 1950. Menacé par l'extension de la ville, il fut sauvé par un groupe de défenseurs du patrimoine, dont André Tissot, directeur du «gymnase» (devenu le lycée), fut la cheville ouvrière.

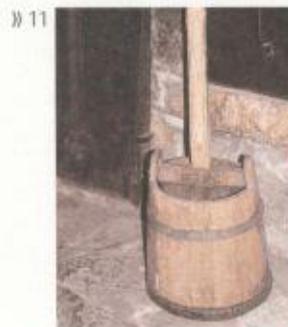
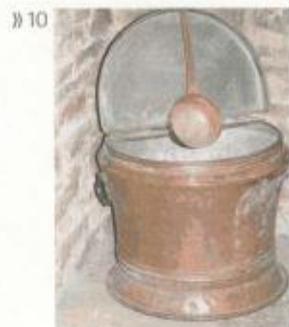
La Fondation du Musée paysan et artisanal ayant acquis la maison, le musée ouvrit ses portes en 1971.

---

# DU NUAGE AU CHAUDRON

## EXERCICE 1

» Numérote le texte correspondant à chaque image.



---

### ○ Eau de pluie

A La Chaux-de-Fonds, il n'y a ni rivière, ni lac mais par chance, l'eau tombe en abondance sous forme solide ou liquide.

### ○ Evier en pierre

Les plus anciens sont arrondis. Appelés lavoir jusqu'au XX<sup>e</sup> siècle. Toujours contre un mur extérieur et sous une fenêtre. On y pose une bassine en cuivre ou en bois qui permet de laver vaisselle et nourriture. L'eau peut s'écouler à l'extérieur par un trou dans le mur.

### ○ Chaudron

A la cuisine, c'est un grand récipient pendu au-dessus de lâtre dans lequel on pouvait faire la soupe, principal repas des paysans jusqu'au XX<sup>e</sup> siècle.

### ○ Chéneau

Ils longent le bord du toit pour recueillir l'eau. Ils sont en bois et taillés dans le tronc d'un long et mince conifère.

### ○ Pompe à eau

Son usage n'était pas fréquent avant 1700. Elle est en bois. Elle se compose d'un tuyau dans lequel se meut un piston commandé par un long bras de levier qui permet de sortir l'eau de la citerne.

### ○ Bassin

Il sert à récolter l'eau de la citerne pour abreuver les bêtes; il s'agit en général d'une auge creusée dans une bille de bois. Ce n'est qu'au XIX<sup>e</sup> siècle que les fermes s'équipèrent d'abreuvoirs en pierre.

### ○ Toit

Il est fait de bardeaux (tuiles en bois). Sa pente idéale et les nervures des bardeaux permettent à l'eau de ruisseler gentiment surtout en hiver quand la neige fond.

### ○ Citerne

C'est une grande cavité creusée à côté de la maison, d'une profondeur qui peut atteindre 4 m. Ses bords sont couverts de marnes, une terre imperméable puis d'un mur dit «de jauges». On y recueille l'eau de pluie.

### ○ Puits

Il possède un long manche articulé pour pouvoir récupérer l'eau tout au fond de la citerne. Utile surtout quand on n'avait pas de pompe mais aussi pour transporter l'eau à l'intérieur.

### ○ Chéneau d'amenée

Il permet à l'eau de couler du chéneau dans la citerne.

### ○ Réserve à eau

C'est un grand récipient en cuivre avec couvercle dans lequel on conserve l'eau à utiliser dans la journée.

## DU NUAGE AU CHAUDRON

### EXERCICE 2

» Reporte les numéros des images de la page 6 et remets-les dans l'ordre afin de reconstituer le parcours de l'eau.

| ETAPES   | 1 | 2 | 3 | 4  | 5  |
|----------|---|---|---|----|----|
| N° PHOTO |   |   |   |    |    |
| 6        | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
|          |   |   |   |    |    |

### EXERCICE 3

A quoi sert la petite niche près de l'évier? .....

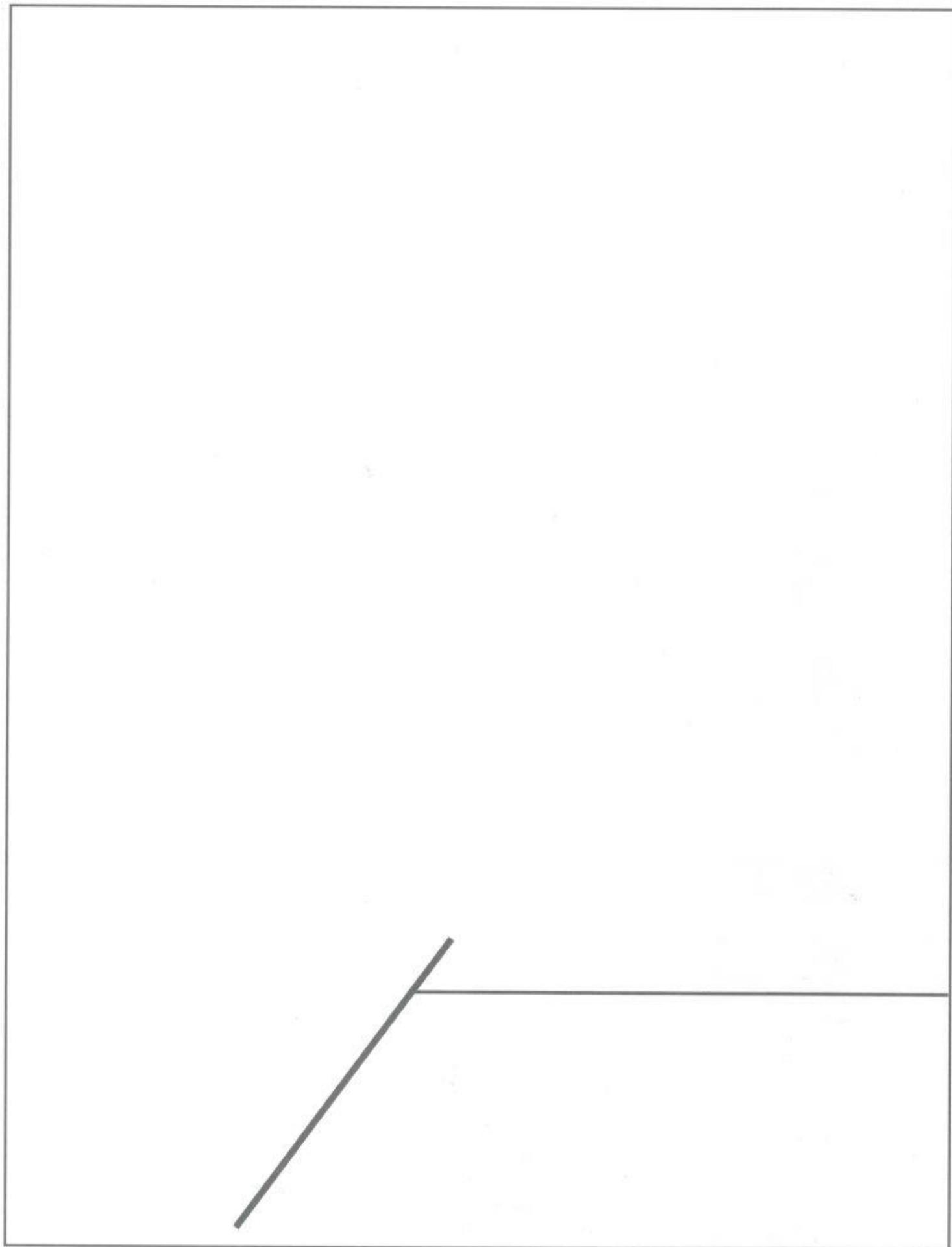
.....

.....



#### EXERCICE 4

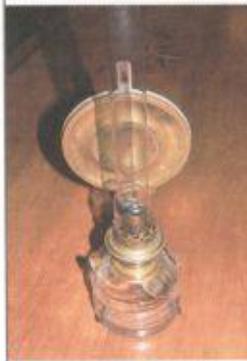
» Dessine le schéma du parcours de l'eau:



# AUTOUR DU FEU

## EXERCICE / LA CHAMBRE À COUCHER

» Complète le tableau ci-dessous en t'aidant des textes et des objets exposés dans la vitrine et sur la table.

| IMAGE DE L'OBJET  | PETIT HISTORIQUE   | NOM(S) | ENERGIE | EPOQUE |
|---|--|--------|---------|--------|
|   | <i>Les Romains en fabriquaient déjà ! C'est vers 1830 qu'on lui amène les dernières améliorations en utilisant de la stéarine; elle est alors plus ferme, plus lente à fondre, moins salissante et bon marché tout de même. Elle est pratique car on peut l'utiliser quand on se déplace, protégée dans une lanterne.</i>  |        |         |        |
|  | <i>On l'utilise depuis la nuit des temps. Il s'agit de tremper au départ dans un récipient ouvert, une mèche dans un corps gras liquide. Elle est difficile à transporter, car elle coule facilement.<br/>Son dernier perfectionnement date de 1850; on parle alors de lampe à modérateur qui règle l'arrivée du corps gras sur la mèche.</i>  |        |         |        |
|  | <i>Elle vient d'Angleterre et a été inventée lorsqu'on a découvert une nouvelle source d'énergie. Elle ne diffère pas tellement des autres lampes à corps gras, mais elle a en plus une mollette qui permet de régler la hauteur de la mèche. Son tube en verre est gonflé à la base pour éviter l'éclatement dû à la chaleur de la flamme. Elle porte un petit disque métallique qui fait office de miroir et qui permet de renvoyer la lumière (réflecteur).</i> |        |         |        |
|  | <i>Elle produit de la lumière en portant à incandescence un filament de tungstène. Cette application est très simple et a peu évolué depuis un siècle et demi. Le principe a été inventé par Joseph Swan en 1878; il a été complété par Thomas Edison l'année suivante.</i>  |        |         |        |



» Repère dans la chambre à coucher au moins **six moyens** de se protéger du froid.

- 1 \_\_\_\_\_
- 2 \_\_\_\_\_
- 3 \_\_\_\_\_
- 4 \_\_\_\_\_
- 5 \_\_\_\_\_
- 6 \_\_\_\_\_

» **ENIGME**

A quoi sert le coussin rempli de noyaux de cerises qui se trouve dans la cavette du poêle à catelles?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

# A TABLE

## » VA DANS LA CUISINE

Sur la table, tu trouveras un cagnot avec toutes sortes de fruits et légumes.  
Mets dans le panier ceux qu'on pouvait trouver dans son assiette au XVIII<sup>e</sup> siècle.

### EXERCICE 1

NOTE SUR LA LISTE CI-DESSOUS  
LES FRUITS ET LÉGUMES QUE  
TU AS DANS TON PANIER.

|    |  |
|----|--|
| 1  |  |
| 2  |  |
| 3  |  |
| 4  |  |
| 5  |  |
| 6  |  |
| 7  |  |
| 8  |  |
| 9  |  |
| 10 |  |
| 11 |  |
| 12 |  |
| 13 |  |



### EXERCICE 2

DANS LA CUISINE, TROUVE DIX  
OBJETS LIÉS À DES ALIMENTS  
(CAFÉ, THÉ, CACAO, SUCRE,  
ÉPICES) D'ORIGINE COLONIALE  
(AFRIQUE, ASIE, AMÉRIQUE) QUE  
L'ON POUVAIT DÉJÀ TROUVER  
SUR LA TABLE D'UNE FAMILLE  
PAYSANNE AU XVIII<sup>e</sup> SIÈCLE.  
INSCRIS-LES CI-DESSOUS.

|    |  |
|----|--|
| 1  |  |
| 2  |  |
| 3  |  |
| 4  |  |
| 5  |  |
| 6  |  |
| 7  |  |
| 8  |  |
| 9  |  |
| 10 |  |
| 11 |  |
| 12 |  |
| 13 |  |

## » ENIGME

A quoi servent les «pinces» près de l'évier?

---

# RALLYE À LA FERME

» **CONSULTE LE PLAN ET VA AU POINT A**

Comment se nomme cette pièce ? .....

A quoi sert la rigole qui traverse cet endroit ? .....

» **VA AU POINT B**

Où es-tu ? .....

Comment est fabriqué le mur qui protège ce lieu ? .....

» **VA AU POINT C**

Où es-tu ? .....

Où mène ce chemin et à quoi sert-il ? .....

» **VA AU POINT D**

Où es-tu ? .....

Que vois-tu sous la fenêtre et à quoi cela sert-il ? .....

» **VA AU POINT E**

Où es-tu ? .....

De quand date la maison ? Où as-tu trouvé l'information ? .....

» **VA AU POINT F**

Où es-tu ? .....

Combien y a-t-il de cheminées et pourquoi ? .....

» **VA AU POINT G**

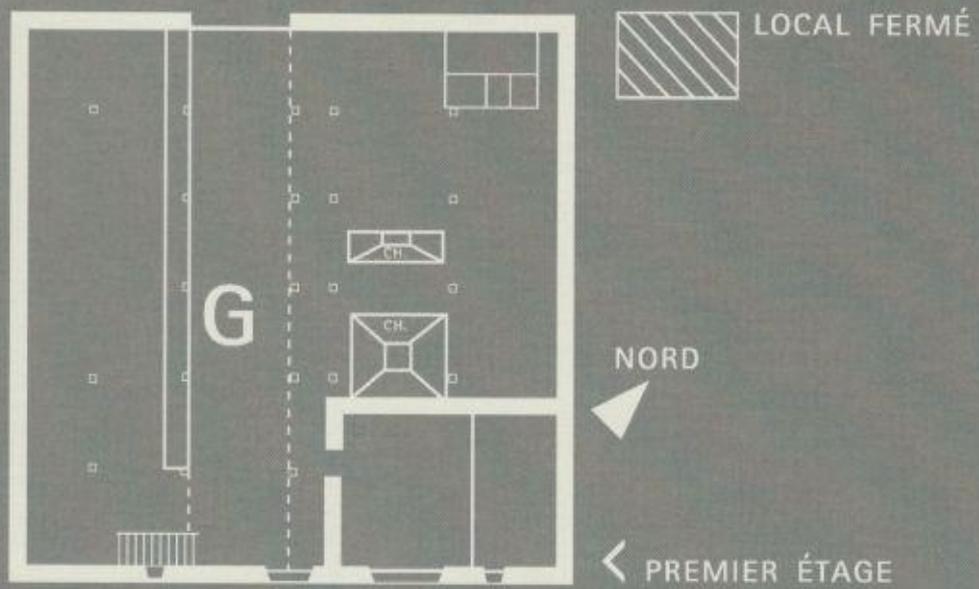
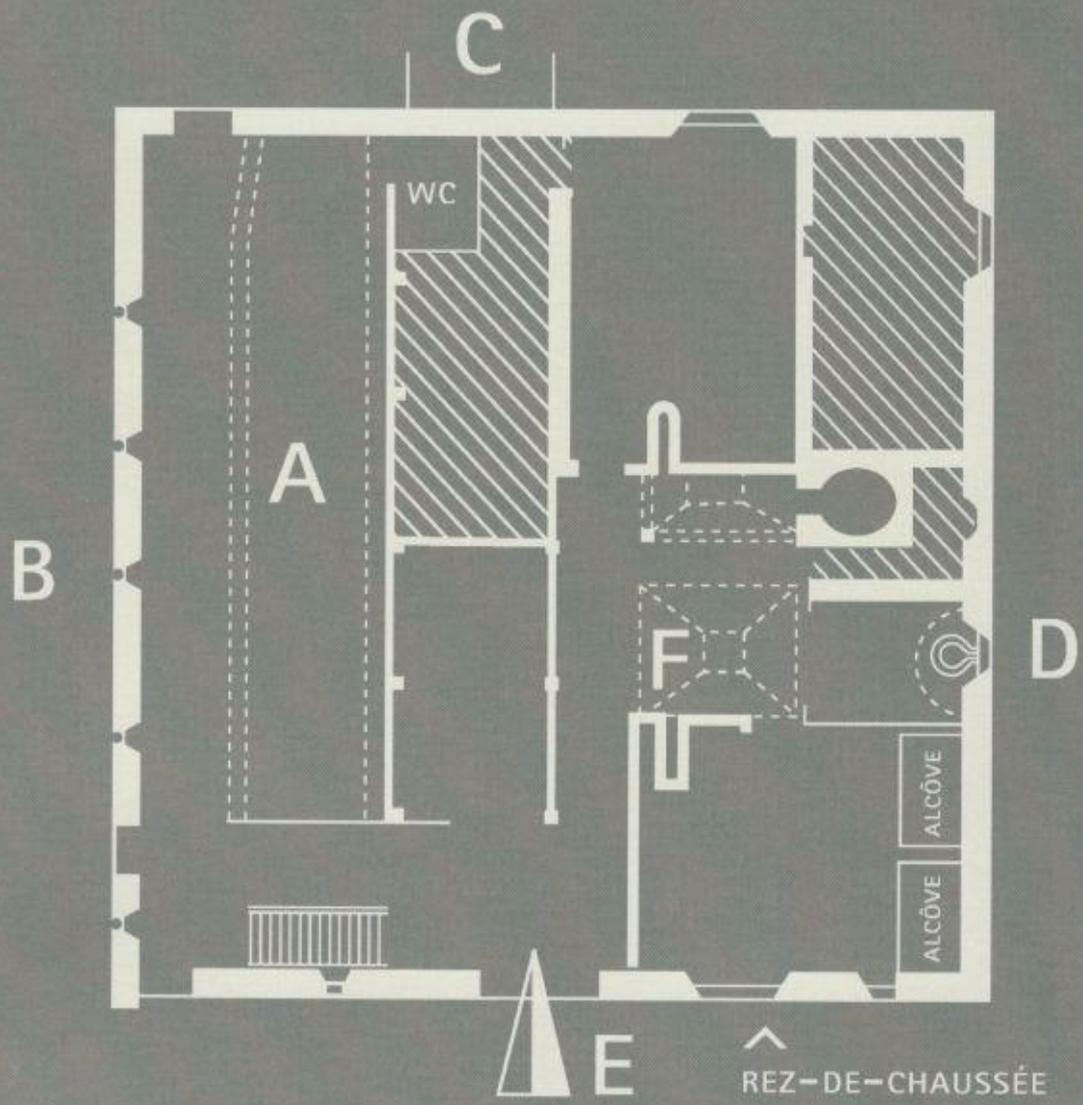
Où es-tu ? .....

Qu'entreposait-on dans ces lieux ? (deux éléments au moins) .....

» **ENIGME**

A quoi servent les trappes sur les côtés de l'aire de grange ? .....

PLAN DU MUSÉE



---

## AU BOULOT !

### MONTE À L'ÉTAGE ET TROUVE L'ATELIER

- » Trouve les trois métiers des habitants de la ferme en observant les objets et outils exposés.

.....

- » Pour chacun des trois métiers, nomme ou dessine un objet représentatif.



- » Pourquoi l'établi est-il situé à cet endroit ? .....

- » Pourquoi travaillait-on dans cette pièce surtout en hiver ? .....

- » Trouve un élément dans la pièce qui confirme que l'on travaillait là à cette saison.

.....

### ENIGME

- » A quoi servent les barres en bois suspendues au-dessus du poêle ? Il y a un indice...

.....